

Modèle 460XL

SANS PLOMB*



Casse-vide à pression antidéversement
(3/8 po, 1/2 po, 3/4 po et 1 po)

*La moyenne pondérée de la teneur en plomb de ce produit est inférieure à 0,25 % sur les surfaces en contact avec le fluide.

*Satisfait aux exigences NSF/ANSI 61

□ Installation □ Essais □ Directives d'entretien

DIRECTIVES D'INSTALLATION

ATTENTION : seul un personnel qualifié et détenteur d'une licence doit être autorisé à installer des casse-vide à pression antidéversement. Une mauvaise installation peut entraîner un dysfonctionnement du dispositif. L'installateur doit s'assurer que le bon dispositif a bien été sélectionné pour l'application envisagée.

Les casse-vide à pression antidéversement modèles 460XL de ZURN WILKINS sont conçus pour être utilisés sur des conduites d'eau potable présentant un risque pour la santé en cas de siphonnement à rebours. Ils doivent être installés là où il y a un risque de contre-pression.

Des performances adéquates dépendent de l'application de ces directives d'installation, ainsi que des normes et codes gouvernementaux et de l'industrie en vigueur. Autrement, ZURN WILKINS se dégage de toute responsabilité éventuelle qu'elle pourrait avoir à l'égard de ce dispositif. Le non-respect de telles dispositions peut aussi entraîner un dysfonctionnement du dispositif.

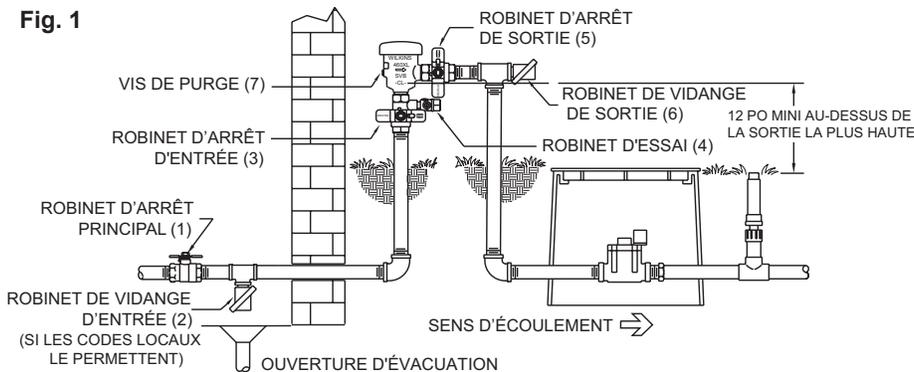
1. Avant d'installer le casse-vide à pression antidéversement ZURN WILKINS modèle 460XL, rincer les conduites à fond pour chasser les débris, copeaux et autres corps étrangers.
2. Le modèle 460XL doit être installé en position verticale (voir fig. 1) pour un bon fonctionnement du robinet d'admission d'air.
3. Prévoir un espace suffisant autour de l'appareil, afin d'avoir accès au robinet d'essai et à la vis de purge pour les essais et l'entretien.
4. Installer l'unité de sorte que le repère de niveau critique marqué sur le corps se trouve à au moins 12 pouces au-dessus de la tuyauterie ou de la sortie d'eau aval la plus haute.
5. Toujours se reporter aux codes locaux pour les méthodes d'installation, les approbations nécessaires et des directives.
6. Always consult local codes for installation methods, approvals and guidance.
7. Le casse-vide à pression antidéversement modèle 460XL ne peut être installé à l'extérieur que s'il est protégé contre le gel. **Avertissement** : ne pas bloquer l'ouverture de mise à l'air libre par de l'isolant. Un dispositif exposé au gel fonctionne mal ou risque d'être endommagé. L'endroit où le dispositif est installé doit être maintenu à une température supérieure à 33 °F.

MISE EN SERVICE DU DISPOSITIF

Une fois l'installation d'un casse-vide à pression antidéversement modèle 460XL terminée, mettre l'unité en service comme suit :

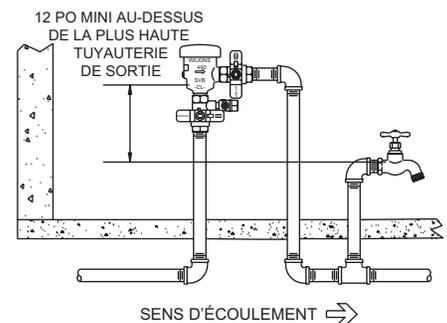
1. Commencer par fermer les deux robinets d'arrêt. Ouvrir le robinet d'arrêt d'entrée jusqu'à ce que le casse-vide à pression antidéversement soit entièrement pressurisé.
2. Immédiatement après l'ouverture du robinet d'arrêt d'entrée, le robinet d'admission d'air devrait se fermer, empêchant ainsi tout reflux. Si l'unité refoule de l'eau à l'extérieur, se reporter à la rubrique « DIRECTIVES D'ENTRETIEN ». En l'absence de reflux, passer à l'étape 3.
3. Ouvrir lentement le robinet d'arrêt n° 2. Le dispositif modèle 460XL est maintenant en service.
4. Après installation, mettre à l'essai le modèle 460XL. S'il y a échec lors de l'essai du dispositif, se reporter à la rubrique « DIRECTIVES D'ENTRETIEN ».

Fig. 1



Procédure de vidange pour protection contre le gel

1. Fermer le robinet d'arrêt principal (1) sur la tuyauterie d'alimentation en eau du système.
2. Ouvrir les robinets de vidange à l'entrée et à la sortie dans le système (2 et 6). Ouvrir les robinets à tournant sphérique à l'entrée et à la sortie sur le casse-vide à pression antidéversement (3 et 5). Ouvrir le robinet d'essai et la vis de purge (4 et 7). Laisser les robinets et le robinet d'essai en position de demi-ouverture/demi-fermeture (45°) afin de permettre une vidange complète du robinet et du robinet d'essai.
3. En cas de soufflage du système en aval du casse-vide à pression antidéversement, s'assurer que le robinet de vidange à la sortie (6) soit ouvert et que le robinet d'arrêt du casse-vide (5) soit fermé.
4. Raccorder un flexible à air au robinet de vidange à la sortie et injecter un volume d'air suffisant pour chasser l'eau de la partie aval du système.
5. **ATTENTION** : ouvrir le robinet d'arrêt à la sortie du casse-vide à pression (5) et le robinet de vidange à la sortie (6) en position de demi-ouverture/demi-fermeture (45°), une fois l'opération de « soufflage » terminée.
6. Si les robinets de vidange (2 et 6) ne font pas partie du système et si ce dernier n'est pas « soufflé » à l'air sous pression, les composants internes du casse-vide sous pression doivent être retirés pour l'hiver.
7. Laisser les robinets de vidange (2 et 6), les robinets d'arrêt (3 et 5) et le robinet d'essai en position de demi-ouverture/demi-fermeture (45°) pendant tout l'hiver afin d'empêcher le gel. Attention : s'assurer que le robinet d'arrêt principal (1) demeure fermé de façon étanche afin d'éviter un nouveau remplissage du système. En outre, le robinet d'arrêt principal doit avoir un siège élastique afin d'empêcher toute fuite d'eau dans le système.



GARANTIE : les robinets ZURN WILKINS sont garantis contre les défauts de matériaux et de fabrication lorsqu'on les utilise dans les conditions de service recommandées. Si, dans toute condition de service recommandée, un défaut apparaît et qu'il est relié aux matériaux ou à la fabrication, et que le dispositif est retourné en port payé d'avance à ZURN WILKINS dans les 12 mois à compter de la date d'achat, il est réparé ou remplacé sans frais. La responsabilité de ZURN WILKINS se limite à son engagement à réparer ou remplacer le casse-vide uniquement.

⚠ **WARNING:** Cancer and Reproductive Harm - www.P65Warnings.ca.gov
⚠ **ADVERTENCIA:** Cáncer y daño reproductivo - www.P65Warnings.ca.gov
⚠ **AVERTISSEMENT:** Cancer et néfastes sur la reproduction - www.P65Warnings.ca.gov

Entretien

1. Fermer les robinets d'arrêt à l'entrée et à la sortie avant de démonter le dispositif.
2. Retirer la vis de capot et le capot de dégouttement.
3. Faire tomber la pression en ouvrant le robinet d'essai et la vis de purge.
4. Dévisser le chapeau du corps en tournant dans le sens antihoraire. Le capot de dégouttement sert d'outil de dépose du chapeau.
5. Retirer la cartouche de clapet du dispositif en faisant doucement basculer vers l'avant et vers l'arrière dans le corps.
6. Dévisser la cage supérieure dans le sens antihoraire par rapport à la cage inférieure, permettant un accès à la membrane et au clapet de mise à l'air libre.
7. Dévisser le siège de clapet de la cage inférieure en utilisant l'outil moulé dans le dessus du chapeau et portant l'inscription « CHECK SEAT TOOL » (« OUTIL DE SIÈGE DE CLAPET »).
8. Nettoyer les pièces à l'eau propre seulement.
9. Une fois l'inspection terminée, remplacer les pièces qui doivent l'être et remonter. Vous pouvez vous procurer des nécessaires de réparation auprès de votre fournisseur. Note : lors du vissage de la cage supérieure sur la cage inférieure, serrer cette cage supérieure à la main jusqu'à ce que les repères sur le rebord de cette dernière coïncident avec la flèche sur la cage inférieure.

Méthodes d'essai

ESSAI N° 1

Objet : déterminer la pression d'entrée à laquelle le robinet d'admission d'air s'ouvre.

Exigence : The air inlet valve shall open when the inlet pressure is no less than 1.0 PSI above atmospheric pressure and the outlet pressure is atmospheric. The air inlet valve shall be fully open when the inlet pressure is reduced to atmospheric.

1. Retirer le capot de dégouttement.
2. Purger l'eau par le robinet d'essai afin d'éliminer les corps étrangers.
3. Installer le raccord approprié sur le robinet d'essai.
4. Installer le flexible côté haute pression du manomètre différentiel sur le robinet d'essai. Ouvrir le robinet d'essai et le robinet de purge côté haute pression sur le manomètre d'essai et purger l'air du flexible et du manomètre.
5. Fermer le robinet d'arrêt n° 2, puis le robinet d'arrêt n° 1.
6. Ouvrir la vis de purge.
7. Mettre une petite quantité d'eau dans le dessus du chapeau, juste au-dessus du robinet d'admission d'air.
8. Ouvrir lentement le robinet de purge à pointeau côté haute pression, en faisant bien attention de ne pas réduire la pression différentielle trop vite. Enregistrer la pression différentielle à laquelle l'eau dans le dessus du chapeau commence à se vider dans le corps.

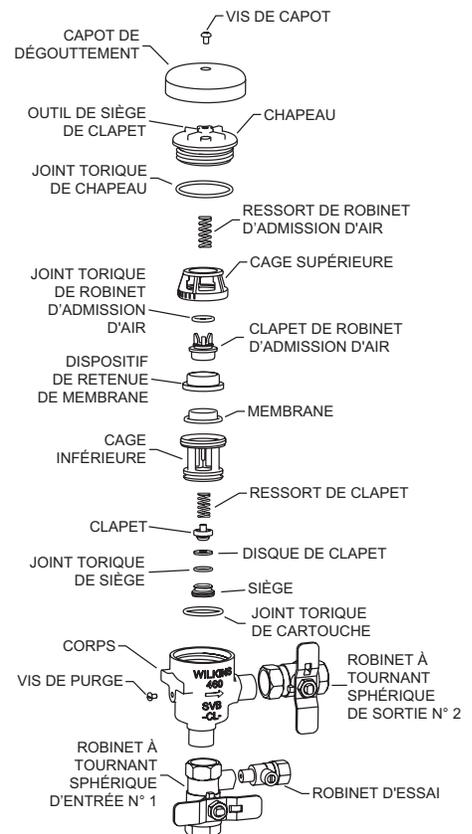
9. Ouvrir le robinet de purge à pointeau côté haute pression pour réduire la pression à la pression atmosphérique - 0,0 psid. Vérifier que l'entrée d'air s'est entièrement ouverte.
10. Fermer le robinet d'essai et la vis de purge.
11. Ouvrir lentement le robinet d'arrêt n° 1.

ESSAI N° 2

Objet : déterminer la chute de pression statique dans le clapet.

Exigence : la chute de pression statique dans le clapet de non-retour n° 1 doit être d'au moins 1,0 psid.

1. Fermer le robinet d'arrêt n° 1.
2. Ouvrir lentement la vis de purge. L'eau contenue dans le corps se vide par la vis de purge. Lorsque l'eau s'arrête de couler, la lecture au manomètre correspond à la chute de pression statique dans le clapet de non-retour. La lecture au manomètre doit être supérieure ou égale à 1,0 psid. Enregistrer cette valeur. Si l'eau continue de s'écouler par la vis de purge, le clapet de non-retour n° 1 fuit.
3. Fermer le robinet d'essai et la vis de purge.
4. Remettre en place le capot de dégouttement.
5. Ouvrir lentement le robinet d'arrêt n° 1, puis le robinet d'arrêt n° 2.



Dépannage

PROBLÈME

Le robinet d'admission d'air ne s'ouvre pas lorsque la pression au manomètre descend à 0,0 psid.

Le robinet d'admission d'air ne s'ouvre pas et la pression différentielle au manomètre ne descend pas.

Le robinet d'admission d'air s'ouvre à une pression inférieure à 1,0 psid.

Le clapet de non-retour s'ouvre à une pression inférieure à 1,0 psid.

CAUSES POSSIBLES

1. Joint torique d'admission d'air collé au chapeau; nettoyer le joint et le chapeau.
2. Ressort de mise à l'air libre cassé ou manquant.

1. Fuite par le robinet d'arrêt n° 1.
2. Installation en parallèle avec fuite par le robinet d'arrêt n° 2.

1. Joint torique d'admission d'air sale ou endommagé.
2. Accumulation de tartre sur le chapeau.

1. Disque de clapet sale ou endommagé.
2. Siège endommagé.
3. Trou dans la membrane